

الباب الاول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تعليم اللغة العربية هو في الأساس تعليم استخدام اللغة العربية التي تستخدم لأغراض التواصل الاجتماعي. من حية أخرى ، فإن تعليم اللغة العربية هو إتقان التواصل الاجتماعي استخدام اللغة العربية¹. في تعليم اللغة العربية ، هناك عناصر لغوية ، وهي نظام الصوت (علم الأصوات أو) ، ونظام الكتابة (الإملاء أو الكتابة) ، وقواعد المصطلحات (علم الصرف) ، وقواعد الجملة (علم النحو) ، والمفردات ، بينما تتكون المهارات اللغوية من: القراءة ، والكتابة ، والكلام ، والاستماع². تعتمد جودة المهارات اللغوية للشخص على كمية ونوعية المفردات التي يمتلكها لفعل. كلما كانت مفرداتنا أكثر ، زاد احتمال إتقاننا للغة³. إتقان المفردات يعني أشياء أساسية جدا في دراسة اللغة ، وكذلك بلغة العربية. وفقا لأفندي ، فإن المفردات هي أحد العناصر اللغوية التي يجب إتقانها من قبل متعلمي اللغة الأجنبية من أجل اكتساب الكفاءة في التواصل مع اللغة⁴. ومن بين التحد ت والمعوقات العديدة التي تعترض تنفيذ تعليم اللغة العربية أهداف وتنظيم معلمي اللغة العربية، ومشكلات احترافية المعلم، والمواد، والأساليب،

¹ترجم من:

Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Arab Teori dan Praktek*, (Malang : Misykat, 2012), hl : 3

²ترجم من:

Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2012), hl : 108.

³ترجم من:

Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung : Angkasa, 2011), hl : 2

⁴ترجم من:

Ahmad Fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2012), hl : 126

والإبداع، والمناهج الدراسية، ومشكلات الذكاء ومؤسسات تعليم اللغة العربية بشكل عام^٥.

بحيث ينشأ افتراض أن تعلّمتذكر أو حفظ المفردات العربية أمر صعب، ومعقد، سببه عدة عوامل منها: مصادر التعلم، والمواد التعليمية، والكتب الداعمة، والكتب المدرسية التي تبدو تقليدية، سميكة ومملة، لا يوجد رسم توضيحي لصورة أو تدرج ألوان معروض في الكتاب.

إن عدم إتقان المفردات أو عدم إتقانها له ثير كبير على نجاح تعليماللغة العربية في المدارس ، وخاصة في مهارة الكلام لأن فهم كلمات الآخرين أو قراءة نصوص القراءة العربية والقدرة على قول شيء للغة العربية أمر صعب للغاية لطبع إذا كنت لا تعرف معناه.

لم يعد تعليماللغة العربية في المدرسة الابتدائية دار السلام تعليمًا جديدًا بعد الآن ، لأن تعليماللغة العربية موجود منذ فترة طويلة ، وتعليماللغة العربية في مدرسة الابتدائية دار السلام جيت من الصف ١ إلى الصف ٦ ، وتخصيص وقت تعليماللغة العربية في مدرسة الابتدائية دار السلام هو ٢ × ٣٥ دقيقة في أسبوع واحد. ومع ذلك ، لا يزال الطلاب هناك صعبين للغاية في فهم تعليماللغة العربية والكلام أيضا استخدام اللغة العربية ، فهم يعتقدون أن تعليماللغة العربية أمر صعب للغاية. وتعليم اللغة العربية هناك لا يزال يركز على الكتب فقط، لذلك يشعر الطلاب ملل من تعليماللغة العربية الرتيبة من هذا القبيل، إلى جانب أن مدرس اللغة العربية في مدرسة مدرسة الابتدائية دار السلام جيت هو معلم جديد، لذلك يشعر أنه لا يزال هناك نقص في الخبرة في التدريس، يجب على مدرس اللغة العربية هناك تغيير الاستراتيجية التي يستخدمها وإضافة الكثير من التلقيح في التدريس حتى يكون الطلاب أكثر حماسا في تعليماللغة العربية.

^٥ترجم من:

من صعوبة الطلاب في تعليم اللغة العربية، فمدرسة الابتدائية دار السلام حيث المدرسة يريد تنفيذ بر مج يسمى ثنائية اللغوية أو للغة الإندونيسية هو تعليم لغات ٢ في الفصول الدراسية. يتم تنفيذ بر مج فصلا ثنائية اللغوية هذا كل يوم ، بدءا من الساعة ٠٧٠٠ إلى الساعة ٠٧١٥ ، ويتم تنفيذ هذا البر مج في ١٥ دقيقة فقط كل يوم ، وما يوجه الطلاب في تعليم هذا فصلا ثنائية اللغوية هو معلمو فصل الخاص بهم.

يتم تطبيق هذا فصلا ثنائية اللغوية من الصف ١ إلى الصف ٣ ، ولم يتم تطبيق هذا البر مج على جميع الفصول ، ولم يتم تطبيقه على جميع الفصول لأن هذا البر مج هو بر مج جديد يطبقونه ، لذا إذا نجح هذا البر مج ، تطوير هذا البر مج مرة أخرى للصف ٤ إلى الصف ٦. لإضافة إلى ذلك ، فإن سبب عدم تطور المدرسة بشكل مباشر للصف ٤ إلى الصف ٦ هو أن المدرسة تريد الحصول على الكثير من المفردات بعد تعليم هذا فصلا ثنائية اللغوية ، لذلك إذا تم تطبيقه مباشرة على الصفوف من ٤ إلى ٦ ، فمن المعتقد أن درجات الطالب لاحقا عند التخرج من المدرسة ستكون قليلا في حفظ المفردات ، لذلك يتم تطبيق هذا البر مج فقط على الصف ١ إلى الصف ٣ فقط. من خلال هذا البر مج الثنائية اللغوية ، من المأمول أن يتمكن الطلاب من تسهيل تعليم اللغة العربية وزدة المفردات التي يحفظونها لاحقا.

يمكن تصنيف الفصول ثنائية اللغة بطرق مختلفة اعتمادا على أصل وجهة نظر . وفقا لفرضية العتبة كما اقترحها جومينيس ، يمكن تقسيم الفئة ثنائية اللغة إلى نوعين من ثنائية اللغة ، وهما المضافات ثنائية اللغة و الثنائية اللغوية^٦. البر مج الفرعي الثنائية اللغوية هو بر مج تعليمي حيث يتم تسليم جميع التعليمات استخدام اللغة العربية. استخدام اللغة الأولى محظور تماما من قبل اللغة العربية.

^٦ترجم من:

تنفذ معظم الفصول الثنائية اللغوية في المدارس في إندونيسيا هذا البر مج. في حين أن المضافات الثنائية اللغوية المبرجة ، تتم عملية التعليم باللغة الأولى للطفل لإضافة إلى لغة أجنبية. ينصب التركيز على تطوير المهارات اللغوية الأكاديمية للأطفال ، سواء اللغة العربية أو اللغة الإندونيسية. و لتالي ، لا يتم تشجيع الأطفال على إتقان اللغة العربية بشكل جيد فحسب ، بل يتم أيضا تعزيز مهاراتهم في اللغة الإندونيسية.

من هذا البر مج الفرعي ، هناك خطر ، وهو أن مهارات اللغة الأولى للأطفال تقل ، ويمكن للأطفال إتقان اللغات الأجنبية بشكل جيد ولكن في الأطفال الإندونيسيين يمكن تخفيضها. لذلك لا يمكن فصل نجاح البر مج الثنائية اللغوية عن تخطيط كل مدرسة نفسها.

في تعليم فصل الثنائية اللغوية في مدرسة الابتدائية دار السلام جيت ، فإنه يستخدم مادة مضافة ثنائية اللغة لأن المعلم لا يستخدم اللغة العربية بشكل كامل ، ولا يزال المعلم يستخدم اللغة الأولى ، وهي البحصنة الإندونيسية لتسهيل تعليم الطلاب للغة العربية.

من الخلفية المذكورة أعلاها، تجادل الباحثة ن تطبيق بر مج الثنائية اللغوية في تعليم اللغة العربية في المدرسة يمكن أن يساعد في تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب. لذا فإن الباحثة مهتم لبر مج الذي تم تنفيذه في مدرسة الابتدائية دار السلام جيت، لذلك تريد الباحثة إرة تعارض في وقت سابق في عنوان البحث الذي سيتم تنفيذه وعنوانه: "تحليل تطبيق بر مج فصلا لثنائية اللغوية لتحسين مهارات الكلام لطلاب في مدرسة دار السلام الابتدائية ماجاكر جيت"

ب. أسئلة البحث

وبناء على المشكلات القائمة فإن صياغة المشكلة التي أرها هذه الباحثة هي:

١. كيف تطبيق بر مج فصلا لثنائية اللغوية في المدرسة الابتدائية دار السلام

جيت؟

٢. كيف تطبيق بر مج فصلا لثنائية اللغوية في تحسين مهارة الكلام للغة العربية

لدى الطلاب في المدرسة الابتدائية دار السلام جيت ؟

٣. كيف هي العوامل الدعمة و العوامل المثبطة للفصل الثنائية اللغوية في المدرسة

الابتدائية دار السلام جيت ؟

ج. أهداف البحث

وأهداف هذه البحث هي:

١ لمعرفة تطبيق بر مج فصلا لثنائية اللغوية في المدرسة الابتدائية دار السلام

جيت.

٢ لمعرفة نموذج تطبيق بر مج فصلا لثنائية اللغوية في تحسين مهارات الكلام

للغة العربية لدى الطلاب في المدرسة الابتدائية دار السلام جيت.

٣ لمعرفة العوامل الدعمة و العوامل المثبطة للفصل الثنائية اللغوية في المدرسة

الابتدائية دار السلام جيت.

د. فوائد البحث

في البحث الذي أجراه هذا الباحثة مل الباحثة أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة

للأشخاص الذين يقرؤونها ومنها:

١. فوائد للباحثة

من خلال إجراء هذا البحث ، من المأمول أن تتمكن الباحثة من إضافة

المزيد من البصيرة لأنفسهم ، بحيث تكون الأفكار التي لديهم أوسع.

من خلال هذا البحث ، من المأمول أيضا أن تتمكن الباحثة من فهم

كيفية تنفيذ البر مج الثنائية اللغوية في المدرسة الابتدائية دار السلام جيت.

٢. فوائد للقراء

من خلال هذا البحث ، من المتوقع أن يعرف القراء المزيد عن البر مج
الثنائية اللغوية الذي تم تنفيذه بواسطة مدرسة الابتدائية دار السلام جيت.
٣. الفوائد الأكاديمية

من خلال هذا البحث ، من المأمول أن يتمكن من ز دة معرفتنا حول
نموذج تنفيذ بر مج الثنائية اللغوية في المدارس. من المتوقع أن ينقل هذا البحث
مساهمة إيجابية ، بشكل عام لطلاب كلية التربية وتدريب المعلمين وخاصة
لطلاب قسم التربية وإدارة التعليم المهتمين بتعليم مثال لتطبيق بر مج اللغتين
في المدارس.

٤. فوائد للمعلمين والطلاب
أ. للمعلمين :

هناك حاجة إلى هذا البحث ليكون مرجعا أو مبدأ توجيهيا لمنفذي
التعليم ، وخاصة لمديري المدارس في اختيار وتنفيذ الأمثلة في تطبيق هذا
البر مج الثنائية اللغوية.
ب. لطلاب مدرسة الابتدائية دار السلام جيت
تشجيع الطلاب الملتحقين بمدرسة الابتدائية دار السلام جيت
على ز دة اهتمامهم بتعليم اللغة العربية حتى يتمكنوا من الكلام للغة
العربية بشكل جيد.

هـ. حدود البحث

من أجل تسهيل إجراء هذا البحث ، ركز هذا البحث على بر مج فصل
ثنائية اللغوية تم تنفيذه في مدرسة الابتدائية دار السلام جيت.

و. الدراسات السابقة

وجد لباحثة العديد من الأعمال المتعلقة لبحث التي أراد لباحثة استخدامها
منها:

جدوال ١

رقم	اسم الباحثة و الموضوع	نتائج البحث	التشابة	الاختلاف
١.	فتح الرحمن فؤاد, تحليل صعوبات تعليم اللغة العربية (دراسة حالة في مدرسة الثانوية ١ بندر لامبونج) (٢٠١٩) البحث العلمي)	في هذه الدراسة ، وجدت الباحثة مشكلة في تعليم اللغة العربية ، لذلك ركز الباحثة أكثر على تحليل صعوبات التعليم لدى الطلاب في مدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج	سواء في استخدام التحليل	يختلف في الحالة قيد التحليل، و يختلف في المكان.

٢.	ميلني سونداري, ثنائية اللغوية في مجتمع قرية لياتكائين , منطقة كامبار كيري , كامبار ريجنسي (٢٠٢١) البحث العلمي)	في هذه الدراسة , أوضح الباحثة أن المجتمع الإندونيسي هو مجتمع الثنائية اللغوية وحتى تعدد اللغات لأن المجتمع الإندونيسي يتكون من قبائل مختلفة , وثنائية اللغة الموجودة هي لغة إقليمية وأيضا إندونيسية.	سواء البحث ثنائية اللغوية	مختلف الكائن البحث	في قيد
----	--	--	---------------------------	--------------------	--------

٣.	جيهان نزول بنت الصالحة , تحليل استعمال الثنائية اللغوية لتحسين نتائج التعليم لطلاب الصف الثاني عشر مدرسة دار الحكمة وانبساطي تولونج جونغ في مادة عقيدة أخلاق (٢٠٢٠) البحث العلمي	من هذه الدراسة ، حصل الباحثة على نتيجة ، وهي الفرق في درجات الطلاب عما قبل استخدام البر مج اللغتين مع بعد استخدام البر مج كان مختلفا تماما ، قبل استخدام البر مج ، حصل عدد قليل فقط من الطلاب على درجات جيدة وبعد استخدام البر مج ، كانت الدرجات أفضل بكثير من ذي قبل	سواء تحليل الثنائية اللغوية	مختلف المواضيع في
----	--	---	-----------------------------	-------------------

٤ .	محمد ريزال , استعمال ثنائية اللغوية فيخطاب الطلاب المحمدين ١ مكاسار (٢٠٢٠) البحث العلمي)	كانت نتائج البحث التي تم العثور عليها أن هناك الثنائية اللغوية التي تم استخدامها في خطاب طلاب مدرسة الثانوية المحمدية ١ مكاسار ، وكان هناك ٣ مستويات من الثنائية اللغوية ، وهي الثنائية اللغوية التابعة والتنسيقية والمركبة.	سواء في ثنائية اللغوية البحث و المكان البحث	مختلف في اللغة
-----	--	--	--	----------------

٥.	د ن مولينا,	تظهر نتائج هذه	سواء في ثنائية	مختلف	في
	تطبيق تقنيات	الدراسة أن نتائج	اللغوية	القصص	و
	رواية القصص	تعليمالأطفال في		المبحث البحث	
	ثنائية اللغوية	الدورة ١ تبدأ في			
	لتحسين مهارات	التطور وفي ٢			
	الكلام لدى	تتطور نتائج			
	الأطفال الذين	تعليمالأطفال وفقا			
	تتراوح أعمارهم	للتوقعات.			
	بين ٣-٤ سنوات				
	في روضة الأطفال				
	الرسالة الثنائية				
	اللغوية لا مؤرج				
	اجيه بيسار				
	(٢٠٢٠)				
	البحث العلمي)				

بناء على الدراسات السابقة التي قامت بها الباحثة ، فإن البحث الذي اريد هذا
البحث طرحه له عدة اختلافات عن البحث العلمي السابق ، بما في ذلك:
١. لم يتم أحد لبحث عن بر مج فصلا لثنائية اللغوية لتعليم اللغة العربية.
٢. لم يتم أحد لبحث في فصول ثنائية اللغة في مدارس المدرسة الابتدائية
٣. أماكن البحث المختلفة.

نظرا لأن هذا البحث لم يتم إجراؤه من قبل حثين آخرين ، وهو أيضا مختلف
عن الدراسات السابقة ، تريد الباحثة تحليل استخدام بر مج فصلالثنائية اللغوية الذي
تستخدمه مدارس المدرسة الابتدائية دار السلام جيت لتحسين مهارات الكلام للغة
العربية لدى الطلاب.

